

TECHNICKÉ POKYNY /

pro montáž, použití a údržbu akumulční zásobníky

NÁVOD MONTÁŽ IZOLACE

lipovica
trade s.r.o.



CZ

CAS 303 - 5003
CAS-S / B / BS 503 - 2003

CZ

Technické pokyny.....43

1.0. PREZENTACE

Akumulační zásobník **CAS**, **CAS-S**, **CAS-B** a **CAS-BS** firmy **Centrometal d.o.o.** jsou vyráběny nejmodernější technologií svařování z vysoce kvalitní oceli. Vyrábějí se v několika standardních objemech (325, 465, 727, 920, 1426, 2122, 2960, 3820 a 5022 litrů) a 4 verzích: jako akumulční zásobník (**CAS**), s vestavěným trubkovým výměníkem pro připojení solárních kolektorů (**CAS-S**), s vestavěným nerezovým kotlem pro přípravu teplé užitkové vody (**CAS-B**) a s vestavěným nerezovým bojlerem a trubkovým výměníkem (**CAS-BS**). Dodržováním technických pokynů, které vysvětlují konstrukci, způsob provozu, zapojení a údržbu zásobníku, máte zaručen bezproblémový a ekonomický provoz výrobku.

2.0. ÚČEL

Akumulační zásobníky **CAS**, **CAS-S**, **CAS-B** a **CAS-BS** jsou určeny k akumulaci energie (např. v systémech ústředního vytápění s kotli na tuhá paliva k akumulaci tepelné energie) a zajišťují hospodárnější a efektivnější provoz systému, ve kterém jsou instalovány. Více verzí těchto zásobníků umožňuje současné využití několika obnovitelných zdrojů energie, což je činí ekologicky a energeticky velmi přijatelné.

3.0. STAV DODÁVKY

Akumulační zásobníky **CAS**, **CAS-S**, **CAS-B** a **CAS-BS** nejsou dodávány s namontovanou tepelnou izolací, ale samostatně pro snadnější přepravu a montáž:

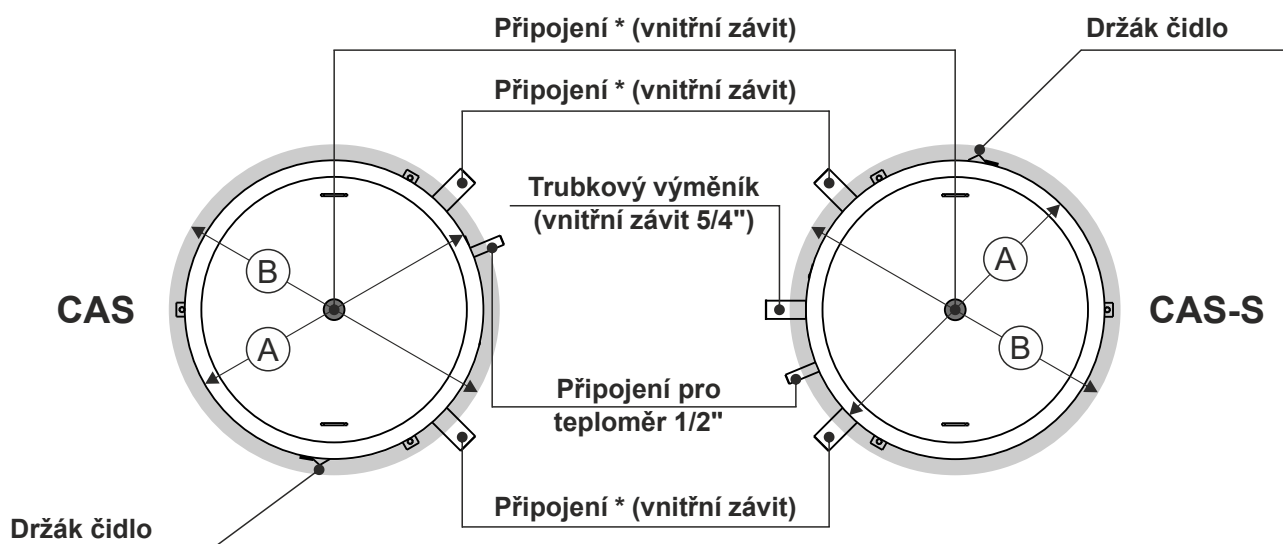
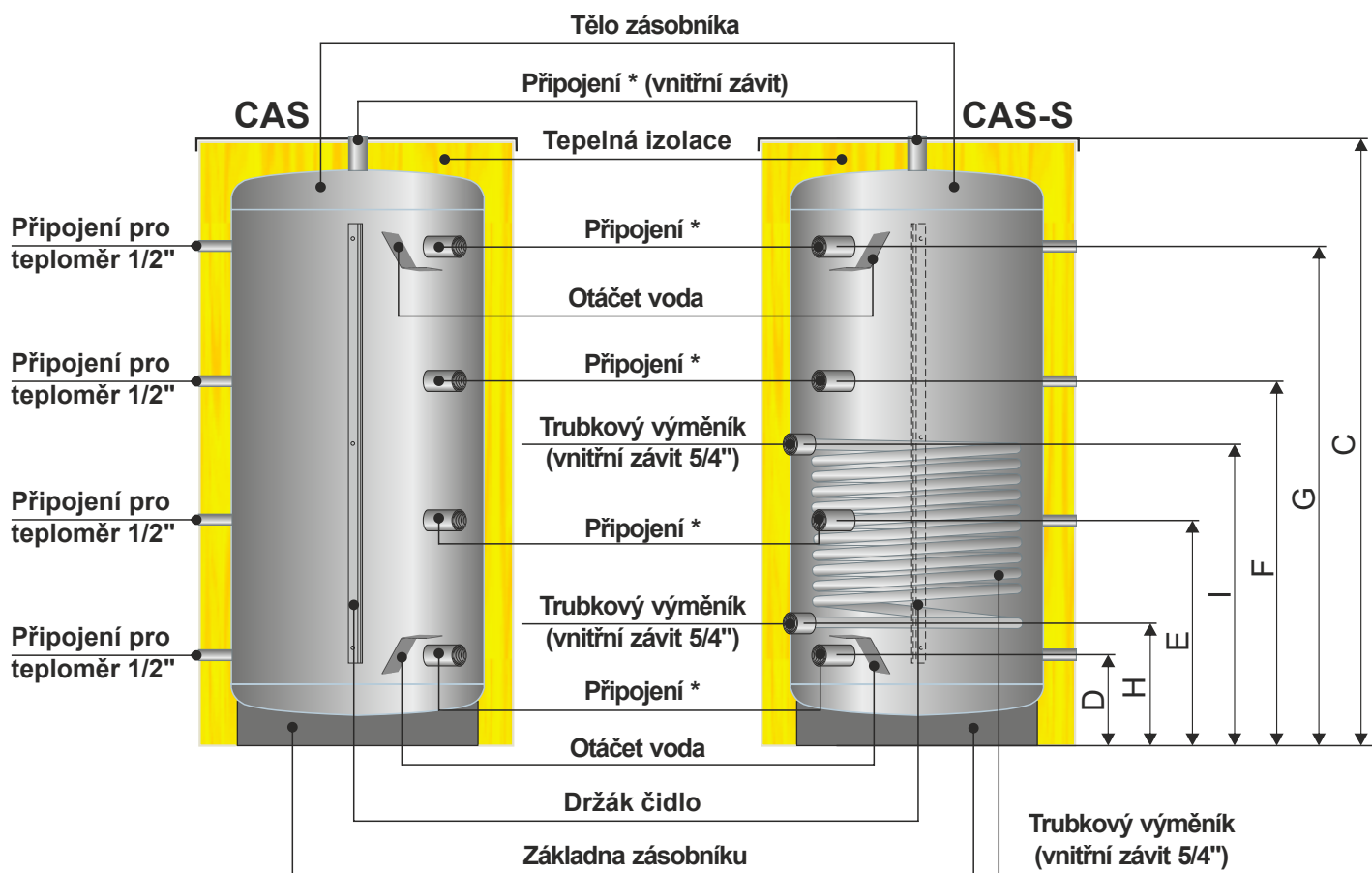
- těleso akumulční zásobníka na dřevěné paletě (těleso akumulční zásobníka 3003, 4003 a 5003 nedodává se na dřevěné paletě)
- tepelná izolace balená v ochranné PVC fólii, rozety balené v PVC sáčku

3.1. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Akumulační zásobníky **CAS**, **CAS-S**, **CAS-B** a **CAS-BS** jsou z výroby s nainstalovanými přípojkami pro teploměry:

- teploměr (max. 4 na zásobníku)

CAS A CAS-S



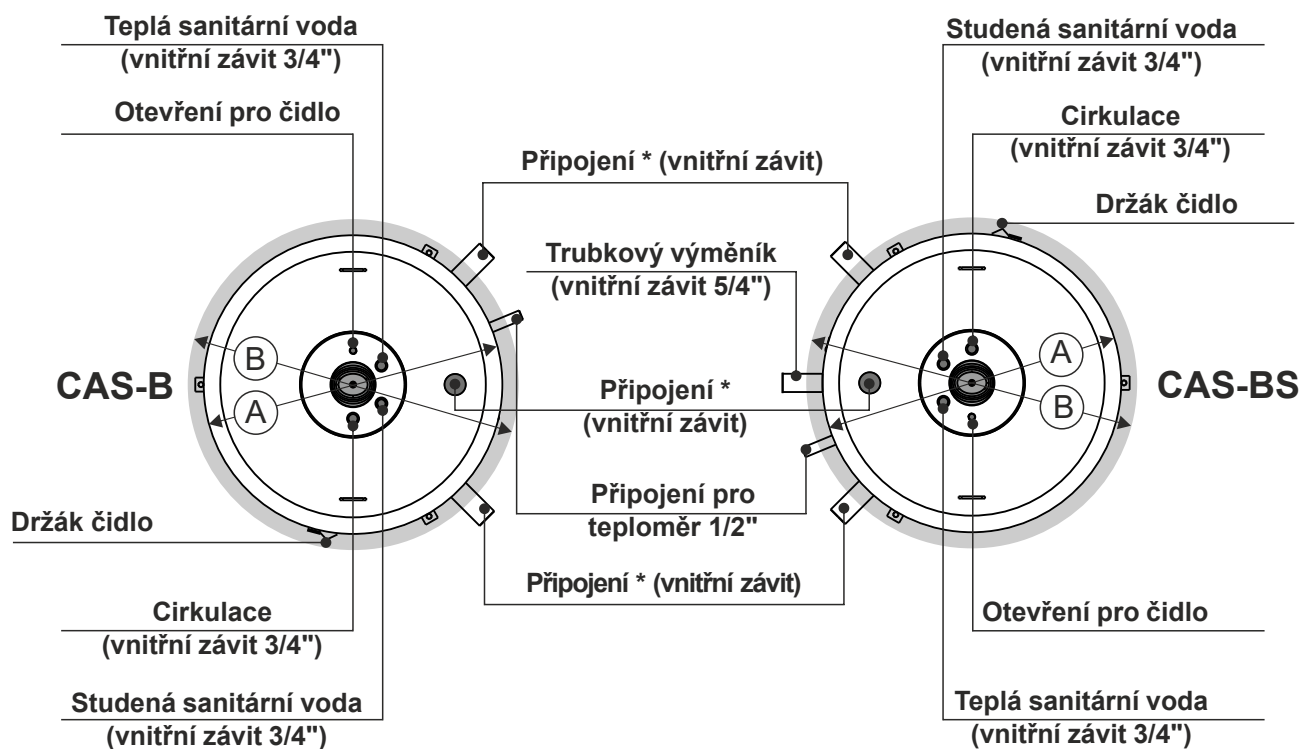
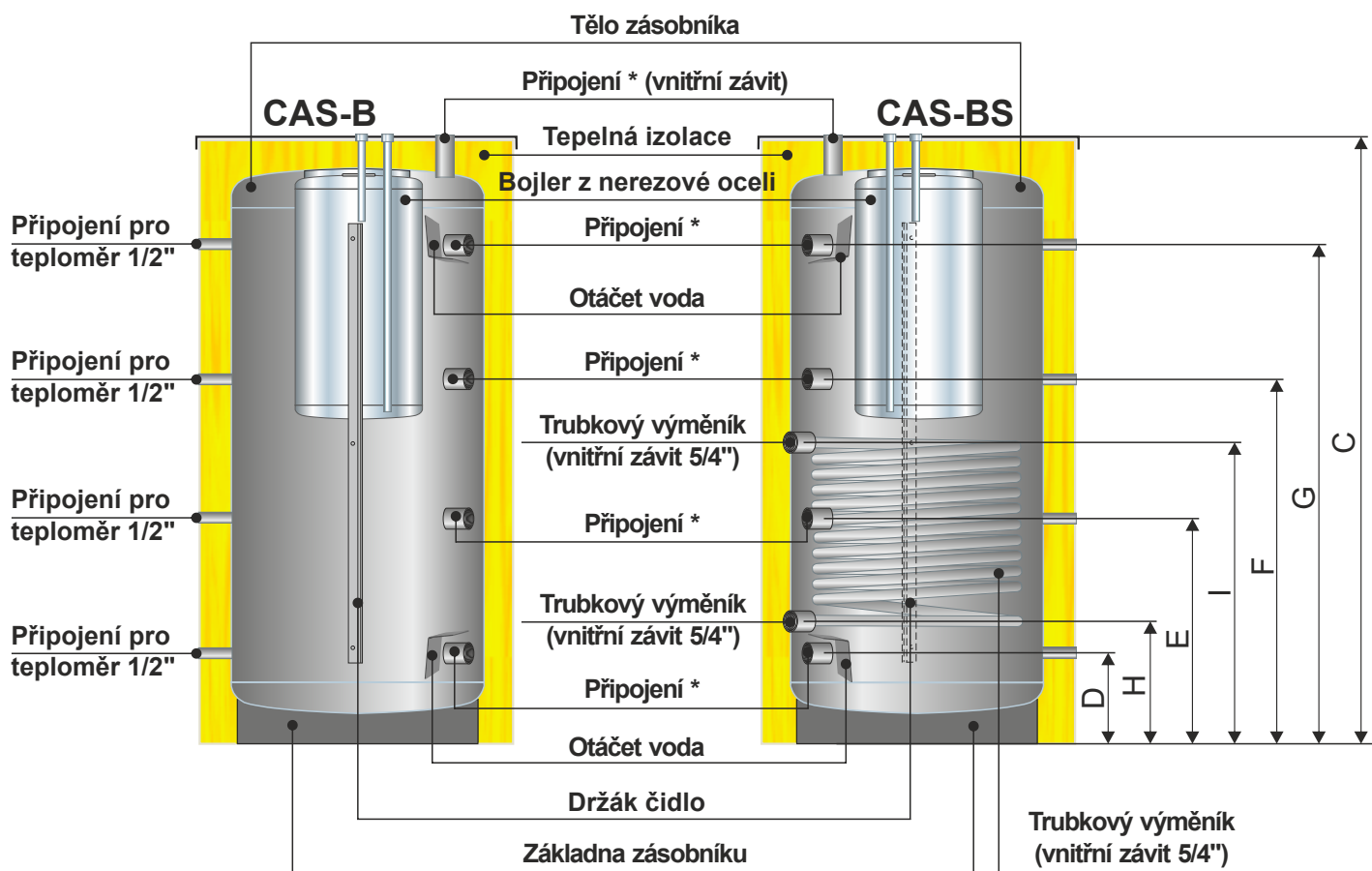
* - Připojení 6/4" (CAS 303 - 2003), 2" (CAS 3003 - 4003), 2 1/2" (CAS 5003) (vnitřní závit)

* - Připojení 6/4" (CAS-S 503 - 2003) (vnitřní závit)

Typ: CAS		303	503	803	1003	1503	2003	3003	4003	5003
Objem	(l)	325	465	727	920	1426	2122	2960	3820	5022
Průměr těla zásobníku A	(mm)	500	650	790	790	1000	1200	1250	1400	1600
Vnější průměr (s izolací) B	(mm)	700	850	990	990	1200	1400	1450	1600	1800
Celková výška C	(mm)	1805	1600	1690	2100	2050	2140	2660	2765	2815
Připojení *	(Rp)	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	2"	2"	2 1/2"
Maximální pracovní tlak	(bar)	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Maximální provozní teplota	(°C)	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Minimální výška místnosti	(mm)	2010	1800	1890	2300	2250	2435	2895	3015	3000
Hmotnost prázdného tělesa zásobníku	(kg)	60	75	100	115	185	265	320	380	445
Hmotnost prázdné zásobníku (s izolací)	(kg)	65	85	110	130	200	285	345	410	480
Objem zásobníku TUV	(l)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Max. pracovní tlak zásobníku TUV	(bar)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Připojení TUV	(Rp)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Spirálový výměník tepla	(m ²)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Objem topné spirály	(l)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tepelná izolace	(mm)	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Výška D	(mm)	200	230	320	320	320	365	380	445	475
Výška E	(mm)	670	610	670	800	785	830	1010	1075	1090
Výška F	(mm)	1115	995	1015	1290	1255	1300	1635	1690	1705
Výška G	(mm)	1585	1375	1365	1770	1720	1765	2265	2320	2320

Typ: CAS-S		503	803	1003	1503	2003
Objem	(l)	465	727	920	1420	2110
Průměr těla zásobníku A	(mm)	650	790	790	1000	1200
Vnější průměr (s izolací) B	(mm)	850	990	990	1200	1400
Celková výška C	(mm)	1600	1690	2100	2050	2140
Připojení *	(Rp)	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"
Maximální pracovní tlak	(bar)	3	3	3	3	3
Maximální provozní teplota	(°C)	100	100	100	100	100
Minimální výška místnosti	(mm)	1800	1890	2300	2250	2430
Hmotnost prázdného tělesa zásobníku	(kg)	100	135	155	245	330
Hmotnost prázdné zásobníku (s izolací)	(kg)	110	145	170	260	350
Objem zásobníku TUV	(l)	-	-	-	-	-
Max. pracovní tlak zásobníku TUV	(bar)	-	-	-	-	-
Připojení TUV	(Rp)	-	-	-	-	-
Spirálový výměník tepla	(m ²)	1,33	2,29	2,57	3,65	4,47
Objem topné spirály	(l)	8,07	13,95	15,7	22,32	27,43
Tepelná izolace	(mm)	100	100	100	100	100
Výška D	(mm)	230	320	320	320	365
Výška E	(mm)	610	670	800	785	830
Výška F	(mm)	995	1015	1290	1255	1300
Výška G	(mm)	1375	1365	1770	1720	1765
Výška H	(mm)	280	370	370	420	465
Výška I	(mm)	680	920	1020	1120	1165

CAS-B A CAS-BS

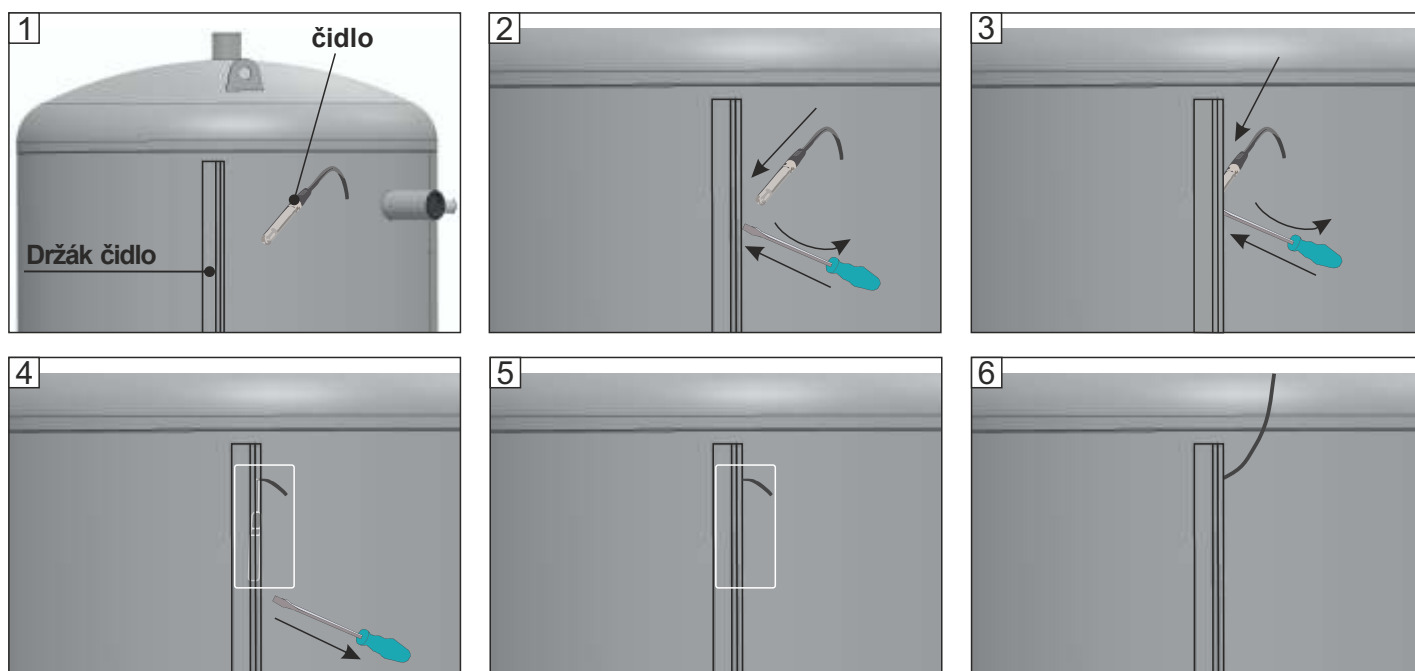


- * - Připojení 6/4" (CAS-B 503 - 2003) (vnitřní závit)
- * - Připojení 6/4" (CAS-BS 503 - 2003) (vnitřní závit)

Typ: CAS-B		503	803	1003	1503	2003
Objem	(l)	465	727	920	1426	2122
Průměr těla zásobníku A	(mm)	650	790	790	1000	1200
Vnější průměr (s izolací) B	(mm)	850	990	990	1200	1400
Celková výška C	(mm)	1585	1675	2080	2040	2140
Připojení *	(Rp)	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"
Maximální pracovní tlak	(bar)	3	3	3	3	3
Maximální provozní teplota	(°C)	100	100	100	100	100
Minimální výška místnosti	(mm)	1785	1875	2295	2240	2430
Hmotnost prázdného tělesa zásobníku	(kg)	105	135	155	280	370
Hmotnost prázdné zásobníku (s izolací)	(kg)	115	145	170	295	390
Objem zásobníku TUV	(l)	125	170	170	170	170
Max. pracovní tlak zásobníku TUV	(bar)	6	6	6	6	6
Připojení TUV	(Rp)	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Spirálový výměník tepla	(m²)	-	-	-	-	-
Objem topné spirály	(l)	-	-	-	-	-
Tepelná izolace	(mm)	100	100	100	100	100
Výška D	(mm)	230	320	320	320	365
Výška E	(mm)	610	670	800	785	830
Výška F	(mm)	995	1015	1290	1255	1300
Výška G	(mm)	1375	1365	1770	1720	1765

Typ: CAS-BS		503	803	1003	1503	2003
Objem	(l)	465	727	920	1420	2110
Průměr těla zásobníku A	(mm)	650	790	790	1000	1200
Vnější průměr (s izolací) B	(mm)	850	990	990	1200	1400
Celková výška C	(mm)	1585	1675	2080	2040	2130
Připojení *	(Rp)	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"
Maximální pracovní tlak	(bar)	3	3	3	3	3
Maximální provozní teplota	(°C)	100	100	100	100	100
Minimální výška místnosti	(mm)	1785	1875	2280	2240	2420
Hmotnost prázdného tělesa zásobníku	(kg)	130	185	195	265	345
Hmotnost prázdné zásobníku (s izolací)	(kg)	140	195	210	280	365
Objem zásobníku TUV	(l)	125	170	170	170	170
Max. pracovní tlak zásobníku TUV	(bar)	6	6	6	6	6
Připojení TUV	(Rp)	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Spirálový výměník tepla	(m²)	1,33	2,29	2,57	3,65	4,47
Objem topné spirály	(l)	8,07	13,95	15,7	22,32	27,43
Tepelná izolace	(mm)	100	100	100	100	100
Výška D	(mm)	230	320	320	320	365
Výška E	(mm)	610	670	800	785	830
Výška F	(mm)	995	1015	1290	1255	1300
Výška G	(mm)	1375	1365	1770	1720	1765
Výška H	(mm)	280	370	370	420	465
Výška I	(mm)	680	920	1020	1120	1165

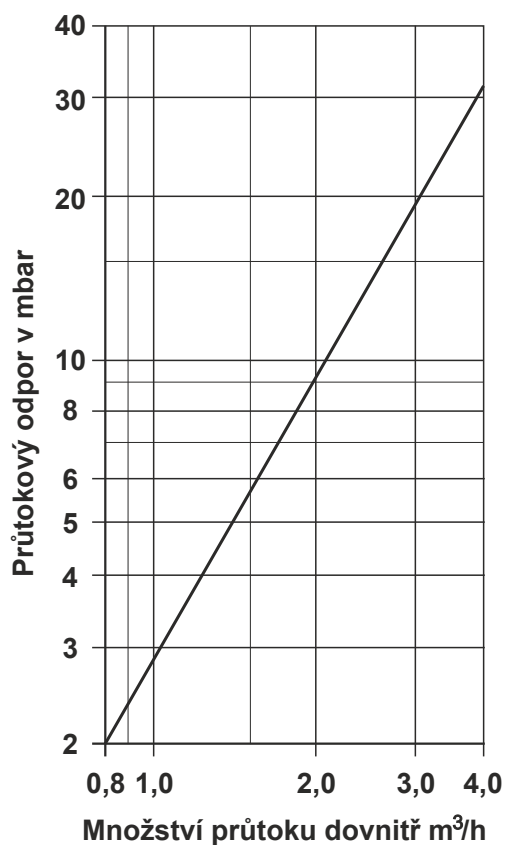
4.0. UMÍSTĚNÍ ČIDLA



Umístěte teplotní čidlo/čidla pod držák senzoru ve výšce, kde chcete, aby čidlo měřil teplotu zásobníku.

5.0. PRŮTOKOVÝ ODPOR CAS, CAS-S, CAS-B, CAS-BS

Obrázek 1. Průtokový odpor



Zásobníky **CAS**, **CAS-S**, **CAS-B** a **CAS-BS** jsou dodávány na dřevěné paletě. Před umístěním akumulární zásobníku na určené místo v kotelně je nutné ji sejmut z dřevěné palety. Instalaci a montáž akumulární zásobníku a instalaci doplňkového zařízení na zásobníky musí provést odborník. Akumulární zásobníku musí být umístěna na vodorovné pevné ploše určené pro zatížení způsobené hmotností plné zásobníku. Kotelna musí být chráněna před mrazem. Zásobník musí být umístěna tak, aby ji bylo možné správně připojit a zároveň bylo možné sledování za provozu. Montáž tepelné izolace na zásobník viz "Technické pokyny k montáži tepelné izolace zásobníku CAS; -S; -B; -BS" které jsou dodávány s tepelnou izolací.

[illegible]

Zásobník připojte k instalaci ústředního topení podle doporučení a schématu výrobce kotle (zdroje tepla) a v souladu s tímto technickým návodem a odbornými pravidly.

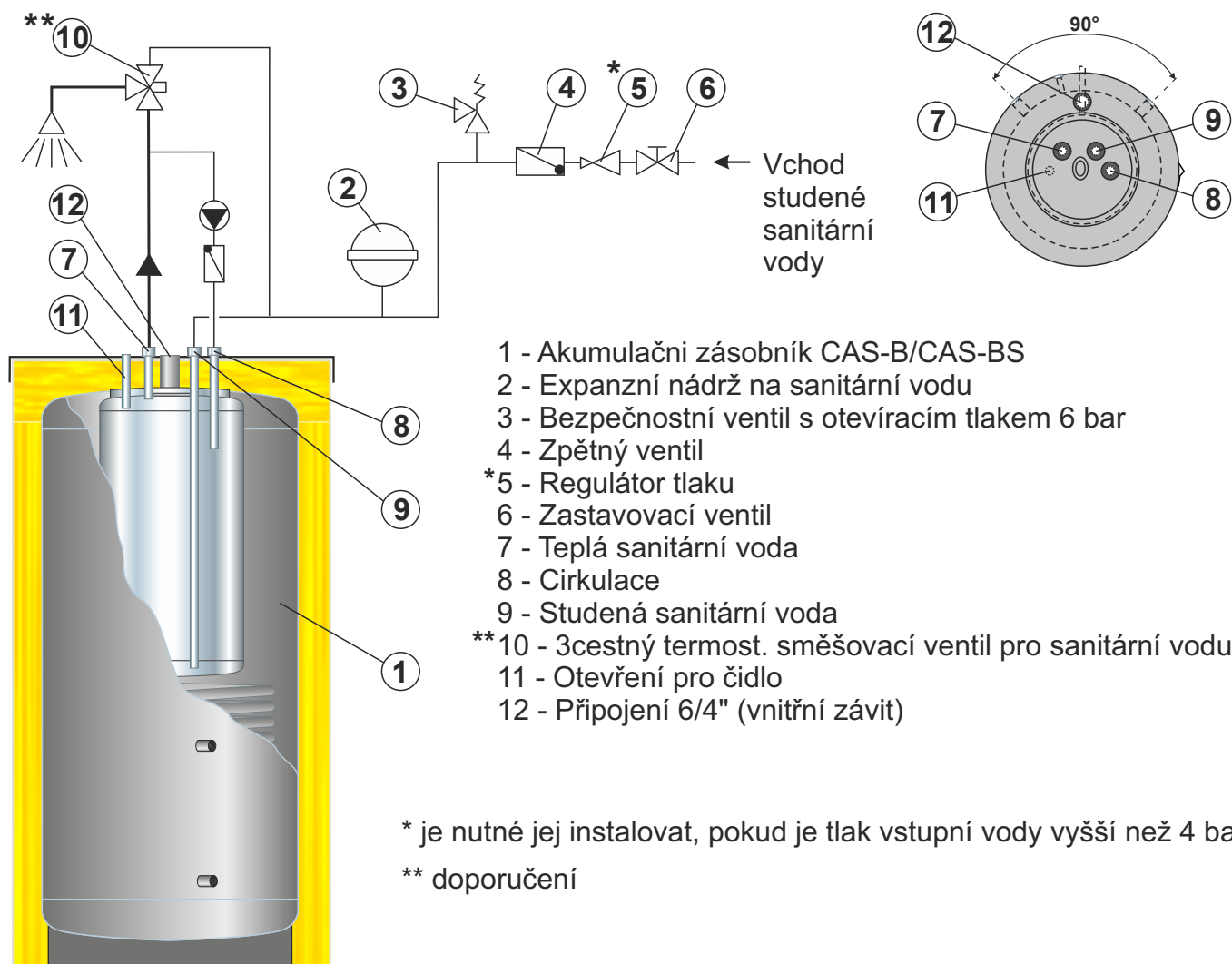
9.0. PŘIPOJENÍ AKUMULAČNÍ ZÁSOBNÍKU CAS-B A CAS-BS NA VODOVODNÍ INSTALACE

Připojení bojler z nerezové oceli vody v akumulaci zásobníku CAS-B/CAS-BS k vodovodní instalaci musí být provedeno dle platných technických norem, odborníkem (schéma 1). Přívod studené sanitární vody je napojen na přípojku (9) (schéma 1) (3/4" připojení), pro odvod teplé sanitární vody je použit přípoj (7) (schéma 1) (3/4" připojení). Připojení cirkulačního potrubí (8) (3/4" připojení) se nachází na pravé straně přípojky studené vody.

Na vstupu studené sanitární vody do bojleru vody je **povinné instalovat**:

- expanzní nádrže na sanitární vodu;
- bezpečnostní ventil s otevíracím tlakem 6 bar;
- redukční ventil, který snižuje tlak vstupní studené sanitární vody na 4 bary (pokud je její tlak vyšší);
- zpětný ventil.

Schéma 1. Příklad instalace akumulaci zásobníku CAS-BS na vodovodní instalace



10.0.	UVEDENÍ DO PROVOZU
--------------	---------------------------

10.1.	UVEDENÍ DO PROVO. - CAS 303, CAS / -S 503, CAS / -S 803, CAS / -S 1003, CAS / -S 1503, CAS / -S 2003, CAS 3003, CAS 4003, CAS 5003
--------------	---

Je nutné provést (znovu zkontrolovat, pokud již byly provedeny) všechny úkony v souladu s body 1.0. do 9.0. tyto pokyny.

Maximální pracovní tlak v zásobníku připojené k instalaci ústředního topení musí být omezen vestavěným pojistným ventilem s otevíracím tlakem max. 3 bary.

10.2.	UVEDENÍ DO PROVOZU - CAS-B / -BS 503, CAS-B / -BS 803, CAS-B / -BS 1003, CAS-B / -BS 1503, CAS-B / -BS 2003
--------------	--

Je nutné provést (znovu zkontrolovat, pokud již byly provedeny) všechny úkony v souladu s body 1.0. do 9.0. tyto pokyny.

Maximální pracovní tlak v zásobníku připojené k instalaci ústředního topení musí být omezen vestavěným pojistným ventilem s otevíracím tlakem max. 3 bary.

Maximální pracovní tlak v nerezovém bojleru na sanitární vodu připojení k vodovodnímu instalaci musí být omezen vestavěným pojistným ventilem s otevíracím tlakem max. 6 barů.

Před naplněním zásobníku **CAS-B** a **CAS-BS** kotlovou vodou (strana topného systému) je nutné nerezový bojler TUV (sanitární voda) naplnit na **minimální tlak 1,5 bar**.

11.0.	POUŽITÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
--------------	----------------------------------

Akumulační zásobníky **CAS**, **CAS-S**, **CAS-B** a **CAS-BS** by se měla čistit podle potřeby vyprázdněním nádoby. Před každým plněním zásobníku **CAS-B** a **CAS-BS** kotlovou vodou (strana topného systému) je nutné nerezový bojler TUV (sanitární voda) naplnit na **minimální tlak 1,5 bar**. Velikost minimálního tlaku 1,5 baru v nerezovém bojler TUV (sanitární voda) musí být zachována i za provozu.

12.0. CHARAKTERISTIKA AKUMUL. ZÁSOBNÍKY CAS, CAS-S, CAS-B A CAS-BS

- ▶ Jsou vyrobeny z certifikovaného ocelového plechu v souladu s normou ISO 9001/2015.
- ▶ Jsou velmi dobře tepelně izolované (100 mm), vnější potah je vyroben z umělé kůže.
- ▶ Pro zvýšení celkové akumulace je možné propojit více zásobníky dohromady.
- ▶ Vyrábějí se v několika standardních objemech a 4 verzích:

- akumulční zásobník - CAS

- **CAS 303** (325 lit.), **CAS 503** (465 lit.), **CAS 803** (727 lit.), **CAS 1003** (920 lit.),
CAS 1503 (1426 lit.), **CAS 2003** (2122 lit.), **CAS 3003** (2960 lit.), **CAS 4003** (3820 lit.),
CAS 5003 (5022 lit.)

- s vestavěným trubkovým výměníkem pro připojení solárních kolektorů - CAS-S

- **CAS-S 503** (465 lit.), **CAS-S 803** (727 lit.), **CAS-S 1003** (920 lit.), **CAS-S 1503** (1420 lit.),
CAS-S 2003 (2110 lit.)

- s vestavěným nerezovým kotlem pro přípravu teplé sanitární vody - CAS-B

- **CAS-B 503** (465 lit.), **CAS-B 803** (727 lit.), **CAS-B 1003** (920 lit.), **CAS-B 1503** (1426 lit.),
CAS-B 2003 (2122 lit.)

- s vestavěným nerezovým kotlem a trubkovým výměníkem - CAS-BS

- **CAS-BS 503** (465 lit.), **CAS-BS 803** (727 lit.), **CAS-BS 1003** (920 lit.), **CAS-BS 1503** (1420 lit.),
CAS-BS 2003 (2110 lit.)

TLOUŠŤKA OCELOVÉHO PLECHU:**Plášť:**

CAS 303 – CAS 1003 tloušťka ocele pláště nádrže je 2 mm;

CAS 1503 – CAS 5003 tloušťka ocele pláště nádrže je 3 mm.

Tloušťka vrchu a dna nádrže je:

CAS 303 – 2 mm

CAS 503 – 1503 – 3 mm

CAS 2003 – CAS 5003 – 4 mm

TECHNICKÉ POKYNY

pro montáž tepelné izolace akumulční zásobníky



HR

SLO

ENG

DE

CZ

FR

CAS 303 - 5003
CAS-S / B / BS 503 - 2003

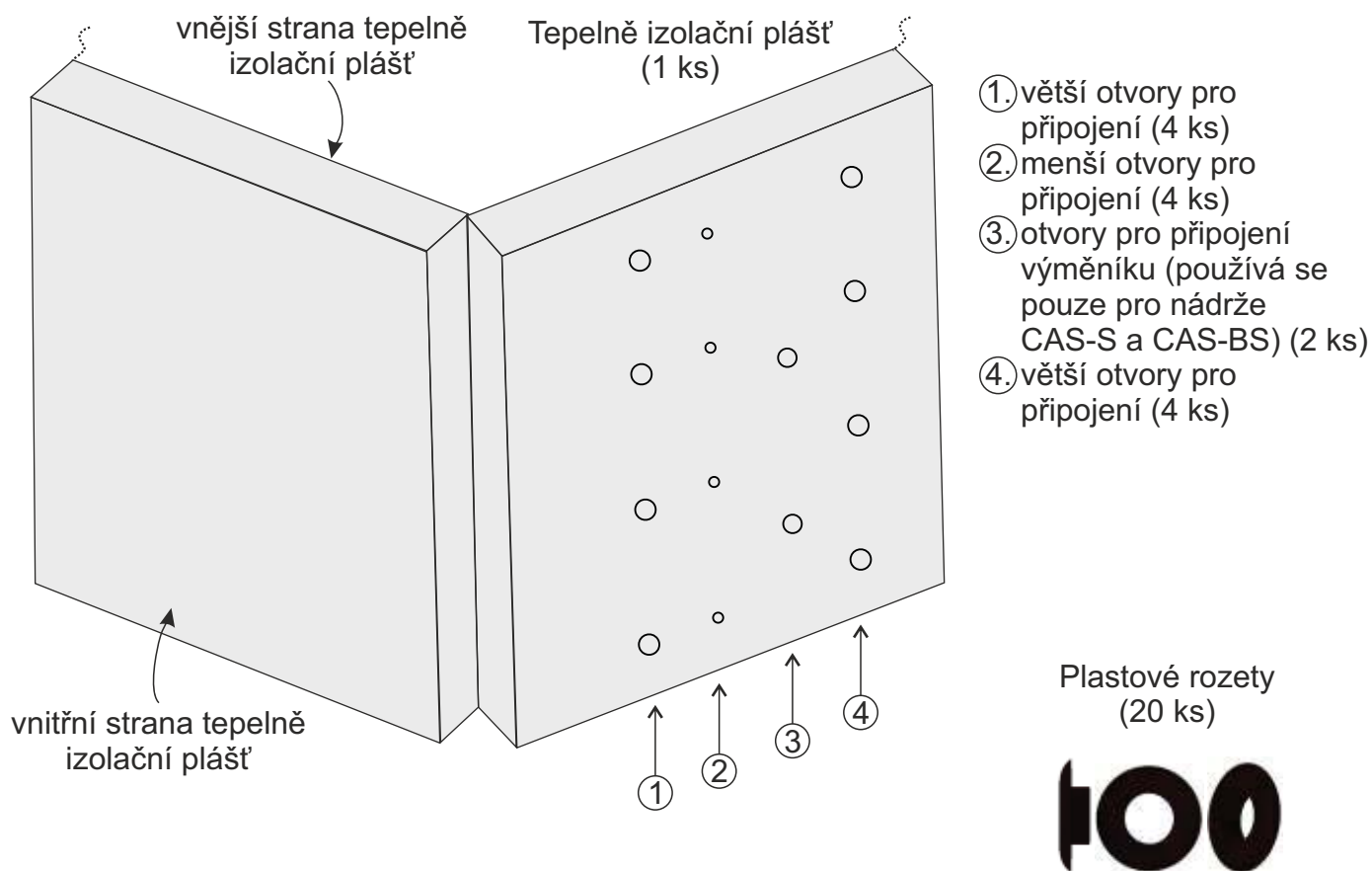
1.0. OBECNĚ

Plášť akumulčních zásobníků CAS je vyrobeno z houby s vnějším nátěrem skay. Bednění slouží jako tepelná a mechanická ochrana akumulčních zásobníků.

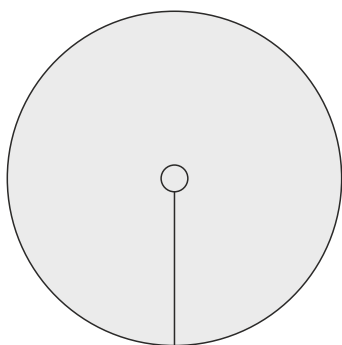
2.0. OBECNĚ O DODÁNÍ

Tepelná izolace akumulčních zásobníků CAS je balena v nylonové PVC ochraně spolu s houbovým krytem, s černými plastovými rozetami a víkem zásobníků.

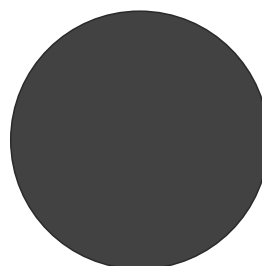
2.1. STAV DODÁNÍ



Kryt houbička
(1 ks)



Kryt na horní část zásobníků
(1 ks)

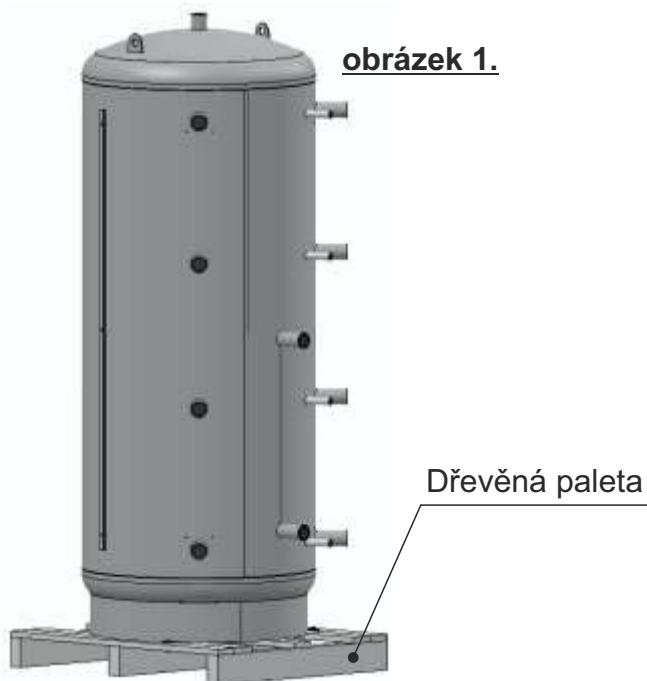


3.0. MONTÁŽ TEPELNÉ IZOLACE

Tento návod popisuje postup montáže tepelné izolace na zásobníky CAS, CAS-S, CAS-B a CAS-BS. Na obrázcích je příklad CAS-S.

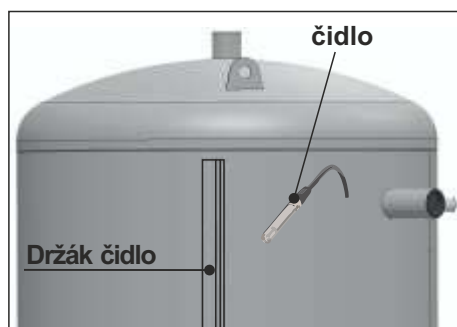
3.1. PŘESUNUTÍ DŘEVĚNÉ PALETY A UMÍSTĚNÍ ZÁSObNÍKY NA HORIZONTÁLNÍ POVRCHU

Vyjměte dřevěnou paletu (**obrázek 1**) (zásobníky CAS 3003, 4003 a 5003 se nedodávají na dřevěné paletě) a umístěte zásobníky na tvrdý vodorovný povrch (**obrázek 2**).

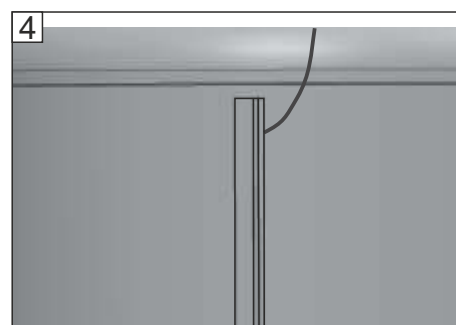
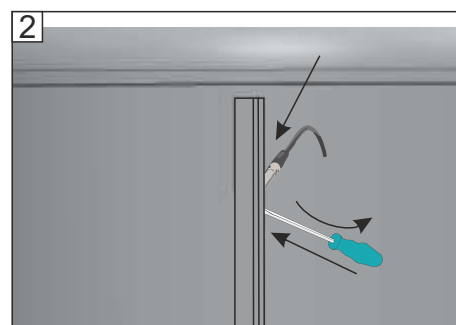
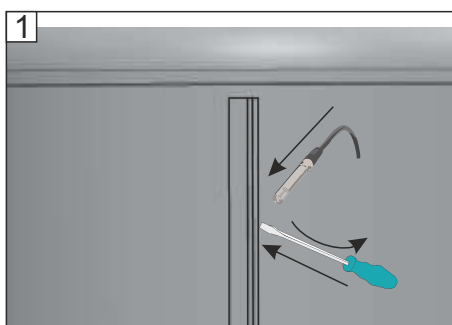


3.2. INSTALACE ČIDLA TEPLoty

Umístěte zásobník na vodorovnou plochu a umístěte teplotní čidlo/čidla pod držák senzoru ve výšce, kde chcete, aby čidlo měřil teplotu zásobníku (**obrázek 3**).

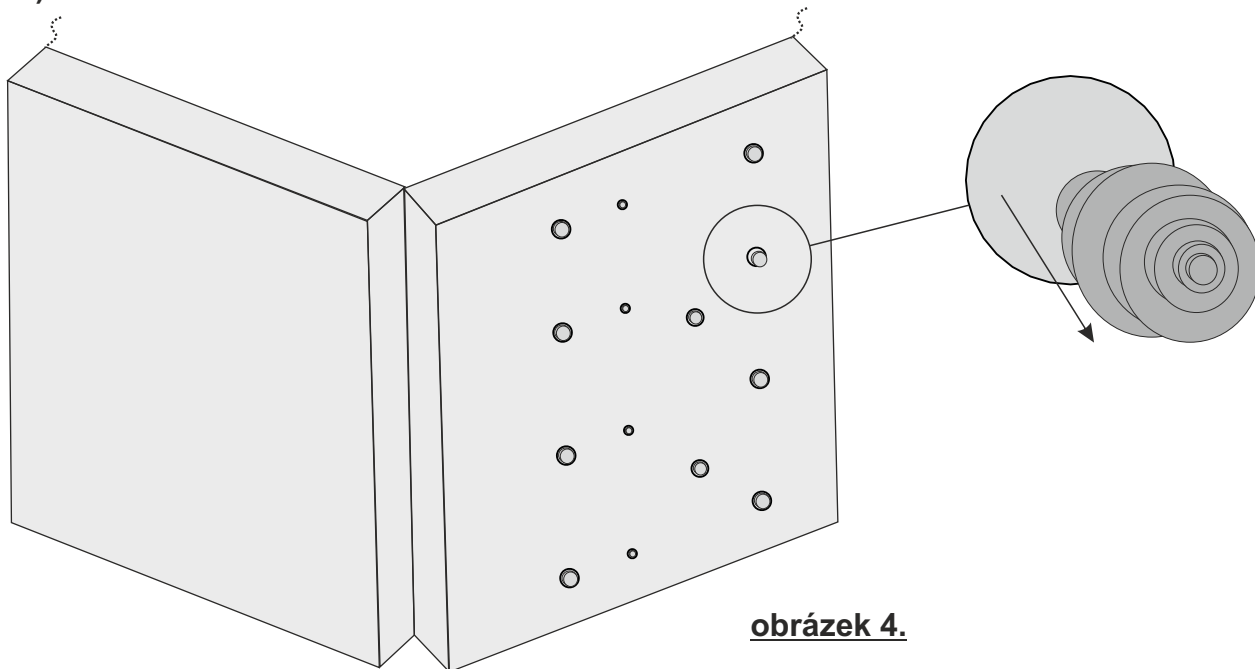


obrázek 3.



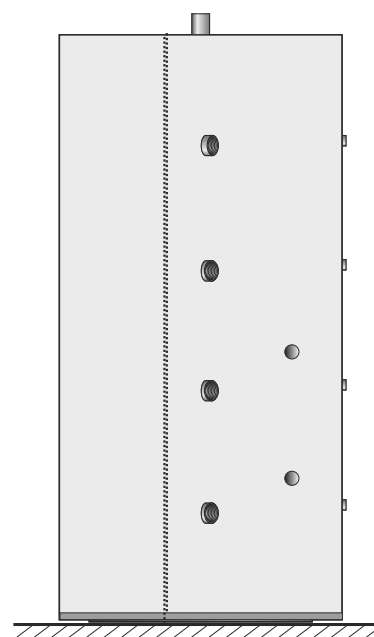
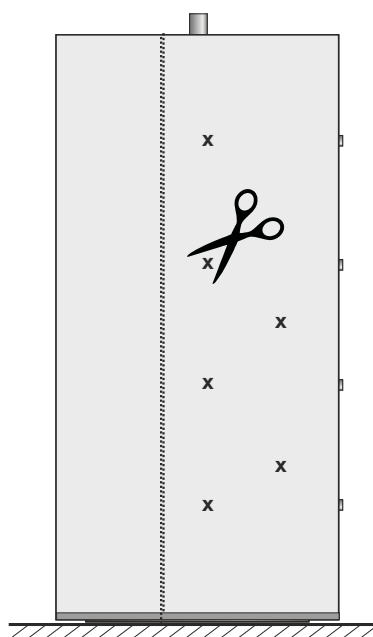
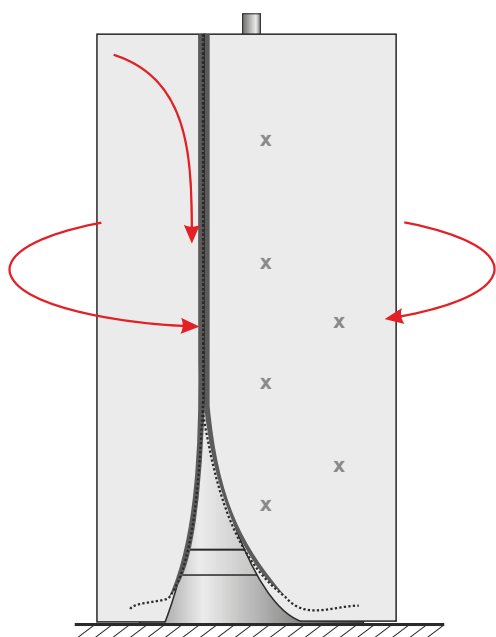
3.3. VYJMUTÍ HOUBIČKA Z OTVORŮ URČENÝCH PRO PŘIPOJENÍ NA TEPELNÁ IZOLACE

Odstraňte houbičky (v závislosti na počtu připojení na zásobníku), které jsou ve otvorech pro připojení (**obrázek 4.**)



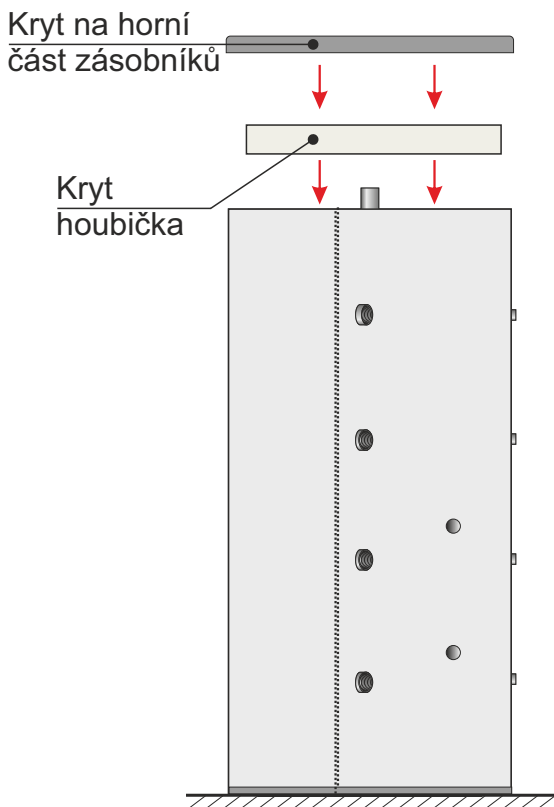
3.4. POSTUP MONTÁŽE TEPELNÉ IZOLACE

Vnitřní část termoizolačního pláště (připravené otvory v houbovitě části izolace) se nasadí na připojení 6/4", omotá se kolem nádrže, ručně se přizpůsobí zásobníku a spojí se zipem (shora k dole) (**obrázek 5**). Na všech místech připojení, na vnější straně tepelně izolačního pláště, je nutné vyříznout malý otvor (**obrázek 6**). Poté by měla být přístupná všechna připojení na zásobníku (**obrázek 7**). Všechny připojení, které se nepoužívají, musí být vodotěsně utěsněny.

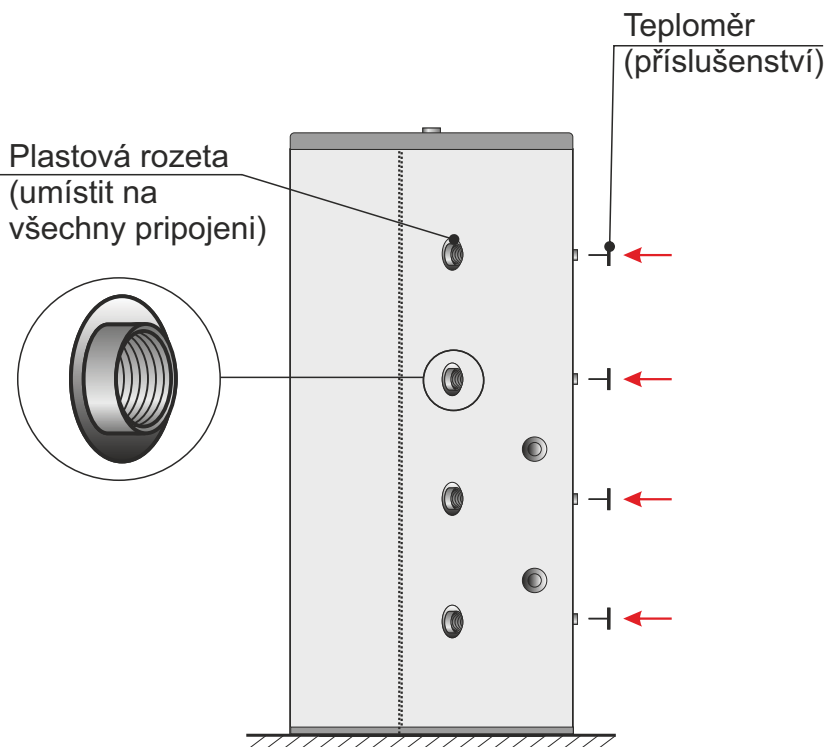


3.5. POSTUP INSTALACE KRYTU ZÁSObNÍKU

Umístěte houbička kryt na horní část zásobníků přes připojení a poté černý kryt horní části zásobníků přes okraje tepelné izolace (**obrázek 8**). Nejprve na připojky nasadte rozety, poté teploměry (příslušenství) (**obrázek 9**). Na víku zásobníků jsou také umístěny plastové rozety (**obrázek 10a a 10b**).

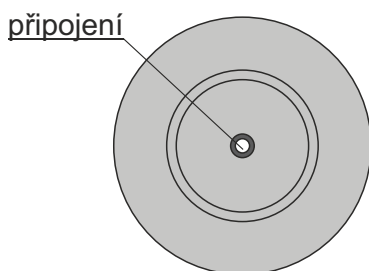


obrázek 8.



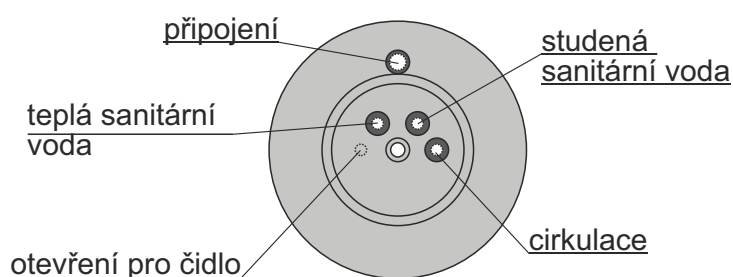
obrázek 9.

Kryt pro CAS a CAS-S



obrázek 10a.

Kryt pro CAS-B a CAS-BS



obrázek 10b.

4.0. DŮLEŽITÉ

Zásobník je připravena pro připojení k systému ústředního vytápění (CAS, CAS-S, CAS-B a CAS-BS) a systému TUV (sanitární vody) (CAS-B a CAS-BS).

Tepelná izolace je dodávána složená, takže jsou možné drobné nerovnosti vzhledu. Tyto nepravidelnosti zmizí do 48 hodin od instalace.

V případě následné instalace čidla by se tepelně izolační plášť nemělo hýbat, ale jednoduše rozepnout zip do požadované polohy čidla a vložit jej do držáku pro čidla.

DŮLEŽITÉ!

- 1. Při nižších teplotách se vlastnosti izolace mění, proto je nutné izolaci instalovat při pokojové teplotě. Doporučuje se namontovat na cca. 20°C, jinak bude instalace obtížná.**
- 2. Pokud je izolace v chladné místnosti, je nutné ponechat izolaci při pokojové teplotě až 24 hodin, aby byla izolace připravena k instalaci.**



ES IZJAVA O SKLADNOSTI ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Proizvajalet
Výrobek:
Ime in naslov
Název a adresa:

Centrometal d.o.o.
HR-40306 Macinec, Glavna 12, Hrvaška / Chorvatsko

S polno odgovornostjo izjavlja, da
S plnou odpovědností prohlašuje, že

Izdelek Rezervoar za centralno ogrevanje
Výrobek: Akumulační zásobník pro ústřední topení
Tip / model CAS 303 / 503 / 803 / 1003 / 1503 / 2003
Typ / model: CAS-S 503 / 803 / 1003 / 1503 / 2003
CAS-B 503 / 803 / 1003 / 1503 / 2003
CAS-BS 503 / 803 / 1003 / 1503 / 2003

ustreza zahtevam naslednjih predpisov
odpovídá požadavkům následujících předpisů

1. Direktiva 2014/68/EU (Spada pod dobro inženirsko prakso)
Směrnice 2014/68/EU (Spadá pod správnou inženýrskou praxi)
2. Direktiva 2009/125/ES
Směrnice 2009/125/ES
3. Direktiva 2010/30/ES
Směrnice 2010/30/ES

in zadovoljuje tudi zahteve naslednjih standardov
a též umožňuje požadavky následujících standartů

Direktiva 2014/68/EU
Směrnice 2014/68/EU

EN 13445

Direktiva 2009/125/ES
Směrnice 2009/125/ES

Uredba komisije (EU) št. 814/2013
Nařízení komise (EU) č. 814/2013

Direktiva 2010/30/ES
Směrnice 2010/30/ES

Uredba komisije (EU) št. 812/2013
Nařízení komise (EU) č. 812/2013

Glede na Uredbo o tlačni opremi, izdelek ne spada pod oznako CE.
S ohledem na vyhlášku o tlakových zařízeních, výrobek ne spadá pod značku CE.

Mesto in čas izdaje
Místo a čas vydání

Ime, priimek in podpis pooblaščenega osebe
Jméno, příjmení a podpis oprávněné osoby

Macinec, 16.12.2022.

Davor Zidarić
Centrometal d.o.o.
③ 40306 MACINEC, Glavna 12
Centrala 040 372 800. Fax: 372 801

Naziv dobavljača / Ime dobavitelja Supplier name / Name des Lieferanten Le nom du fournisseur ou la marque commerciale De naam van de leverancier / Piegādātāja nosaukums A szállító nevét / Název dodávateľa / Meno dodávateľa						
Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela Supplier model identifier / Modellkennung des Lieferanten La référence du modèle donnée par le fournisseur De typeaanduiding van het model van de leverancier Piegādātāja modeļa identifikators A szállító által megadott modellazonosító Identifikační značka modelu používaná dodávatelem Identifikačný kód modelu dodávateľa	CAS 303	CAS 503	CAS 803	CAS 1003	CAS 1503	CAS 2003
Razred energetske učinkovitosti Razred energijske učinkovitosti Energy efficiency class / Energieeffizienzklasse La classe d'efficacité énergétique du modèle De energie-efficiëntieklasse van het model Modeļa energoefektivitātes klase Energiatékonyossági osztályát Trieda energetickej účinnosti / Trieda energetickej účinnosti	C	C	C	C	C	C
Stalni gubitak (W) / Lastna izguba (W) The standing loss (W) / Warmhalteverluste (W) Les pertes statiques (W) / Het warmhoudverlies (W) / Pastāvīgie zudumi (W) Hőtárolási veszteség (W-ban) Statická ztráta (W) / Straty v pohotovostnom režime (W)	99	112	131	142	167	193
Korisni obujam (L) / Prostornina za shranjevanje (L) The storage volume (L) / Warmhalteverlute (L) La capacité de stockage (kW) Het opslagvolume (L) / Uzglabāšanas tilpums (L) Tárolási térfogat literben kifejezve (L-ban) Užitný objem (L) / Užitočný objem (L)	325	465	727	920	1426	2122

HR	INFORMACIJSKI LIST	NL	PRODUCTKAART
SLO	PODATKOVNA KARTICA	LV	RAŽOJUMA DATU LAPA
EN	PRODUCT FICHE	HU	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP
DE	PRODUKTDATENBLATT	CZ	INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
FR	FICHE PRODUIT	SK	INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU



CAS 803



131 W

727 L

2017

812/2013



Oficiální zastoupení pro ČR:

LIPOVICA trade s.r.o.

Dukelská třída 102

Brno

61400

info@lipovica.cz

www.lipovica.cz



Tvrtka Centrometal d.o.o. ne preuzima odgovornost za moguće netočnosti u ovim tehničkim uputama, nastale tiskanim greškama ili prepisivanjem, u svakom slučaju pridržava si pravo unositi vlastitim proizvodima one izmjene koje smatra potrebnim i korisnim.

Podjetje Centrometal d.o.o. ne prevzema odgovornosti za možne napake u tehničkim navodilih, ki bi nastale zaradi tiskarskih napak pri prepisovanju ali prevajanju. Vse slike in sheme so približne in vsako je treba prilagoditi resničnemu stanju na terenu. V vsakem primeru si podjetje pridržuje pravico, da v svoje lastne proizvode vnese spremembe, za katere meni, da so potrebne.

Company assumes no responsibility for possible inaccuracies in this book originated typographical errors or rewriting, all figures and diagrams are principal and it is necessary to adjust each actual situation on the field, in any case the company reserves the right to enter their own products such modifications as considered necessary.

Die Firma Centrometal d.o.o. übernimmt keine Verantwortung für mögliche Unrichtigkeiten in dieser Broschüre entstanden durch Druckfehler oder Abschreibung, alle Bilder und Schemen sind allgemein und deswegen ist es notwendig, dieselben einzeln der tatsächlichen Lage auf dem jeweiligen Standort anzupassen, auf jeden Fall behält sich die Firma das Recht vor, für eigene Produkte all die Veränderungen einzutragen, welche sie für notwendig erachtet.

Centrometal d.o.o. neodpovídá za případné nesprávné údaje, způsobené chybou tisku nebo chybou při přepisu a všechny obrázky a grafy jsou uvedeny pouze pro názornost a patřičné úpravy je třeba provést na místě. V každém případě si vyhrazuje právo upravovat své výrobky, pokud to považuje za potřebné nebo užitečné, bez předchozího upozornění.

L'entreprise Centrometal d.o.o. n'assume aucune responsabilité pour les inexactitudes possibles dans le présent livret pouvant se produire lors de son impression ou transcription, toutes les figures et schémas sont celles de principe et de ce fait il est nécessaire d'ajuster chacune de celles-ci à l'état réel sur place et de toute façon, l'entreprise se réserve le droit d'apporter des modifications à ses produits qu'elle jugera nécessaires.

Centrometal d.o.o. Glavna 12, 40306 Macinec, Hrvatska

centrala tel: +385 40 372 600, fax: +385 40 372 611

servis tel: +385 40 372 622, fax: +385 40 372 621

www.centrometal.hr

e-mail: servis@centrometal.hr

Centrometal
TEHNIKA GRIJANJA